Dist. 186
Enu. 46

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No. 186 Portneuf — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in dans Rivière à Pierre — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Odilon Blanchet Pte — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age at which infirmity occurred) / INFIRMITÉ (indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married or widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if not born in Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Yes or No).	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at school, at convent or at college, etc. Count as dollars only.	Blind.	Deaf-mute.
Logement	Famille, ménage ou institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié (ée), veuf (ve) ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (oui ou non).	Mentionner où la personne travaille, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans une drogerie," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à celles employé à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour une année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes allant à l'école, au couvent ou à l'collège, etc. Compter en dollars seulement.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
78	116	Martineau Joseph	Rivière à Pierre	M	Chef	Ma	sept	1844	62	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		0	0	Oui													Oui	Oui	F. A		
		Chabot Adèle	"	F	Epouse	M	Dec	1862	48	"			"	"	"					Non													Oui	Oui	F.		
		Bernadette	"	F	Fille	C	nov	1890	20	"			"	"	"					Non													Oui	Oui	F. A		
		Cornélie	"	F	"	C	mars	1892	19	"			"	"	"					Non													Oui	Oui	F		
		Nazaire	"	M	"	C	juillet	1895	17	"			"	"	"			0	0	Non		Oui											Oui	Oui	F		
		Bernie	"	M	"	C	oct	1897	13	"			"	"	"					Non													8	Oui	Oui	F.		
		Benoit	"	M	"	C	Mars	1899	12	"			"	"	"					Non													8	Oui	Oui	F.		
		Joseph	"	M	"	C	Mars	1902	9	"			"	"	"					Non																F		
79	117	Gilbert Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1870	41	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur	0	0	Oui		Oui												Non	Non	F		
		Bureau Marie	"	F	Epouse	M	Dec	1866	43	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Alexis	"	M	Fils	C	Mars	1896	15	"			"	"	"					Non														Non	Non	F		
		Emeilda	"	F	Fille	C	Fev	1898	13	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Ovila	"	M	Fils	C	Sept	1899	11	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Eva	"	F	Fille	C	Nov	1903	8	"			"	"	"					Non																F		
		Eugène	"	M	Fils	C	Juil	1905	6	"			"	"	"					Non																F		
		Ste Louise	"	F	Fille	C	Mai	1907	4	"			"	"	"					Non																F		
		Jos Emmanuel	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	"			"	"	"					Non																F		
		Emile	"	M	Fils	C	Nov	1910	4/12	"			"	"	"					Non																F		
80	112	Francoeur Théodore	"	M	Chef	M	Janv	1861	50	"			"	"	"	Journalier		179	00	Non		Oui	Occasionnel											Non	Non	F		
		Veillet Rebecca	"	F	Epouse	M	Mai	1872	39	"			"	"	"					Non														Non	Non	F		
		Philomène	"	F	Fille	C	Juin	1892	19	"			"	"	"					Non														Oui	Non	F		
		Eva	"	F	Fille	C	Mars	1898	13	"			"	"	"					Non														Oui	Non	F		
		Lorenzo	"	M	Fils	C	Juin	1900	10	"			"	"	"					Non														Non	Non	F		
		Rose Alma	"	F	Fille	C	Oct	1902	8	"			"	"	"					Non														Non	Non	F		
		Albert	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	"			"	"	"					Non																F		
		Paul	"	M	Fils	C	Nov	1909	1	"			"	"	"					Non																F		
81	113	Dugas Alexandre	"	M	Chef	M	Sept	1849	61	"			"	"	"	Menuisier		1	0	00		Oui												Non	Non	F. A		
		Degondeeck Catherine	"	F	Epouse	M	Dec	1857	53	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F. A		
		Alexandre	"	M	Fils	C	oct	1884	26	"			"	"	"	Entrepreneur		1	0	00		Oui	Entrepreneur											Non	Non	F. A		
		Théophile	"	M	Fils	C	nov	1888	22	"			"	"	"	Journalier		1	0	00		Non	Travail à gages	52		60		400						Oui	Oui	F		
		Joséphine	"	F	Fille	C	Juillet	1890	20	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Rose Anna	"	F	Fille	C	Avril	1892	19	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Maria	"	F	Fille	C	mai	1897	13	"			"	"	"					Non													10	Oui	Oui	F		
		Joseph	"	M	Fils	C	Août	1900	10	"			"	"	"					Non													10	Oui	Oui	F		
		Louis	"	M	Fils	C	Janv	1903	8	"			"	"	"					Non													10	Oui	Oui	F		
		Ste Blanche	"	F	Fille	C	Avril	1905	6	"			"	"	"					Non														Non	Non	F		
		Delage Edouard	"	M	Fils	C		1852	59	"			"	"	"	Journalier		8	0	24		Oui	Travail à gages	52		60		350						Non	Non	F		
82	114	Bouchard Alfred	"	M	Chef	M	nov	1876	34	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Martel Celina	"	F	Epouse	M	mars	1884	27	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Lucie	"	F	Fille	C	Janv	1903	8	"			"	"	"					Non													10	Oui	Oui	F		
		Alfred	"	M	Fils	C	Déc	1902	8	"			"	"	"					Non													5	Oui	Oui	F		
		Roseanie	"	F	Fille	C	sept	1905	5	"			"	"	"					Non																F		
		Victor	"	M	Fils	C	Fevr	1907	4	"			"	"	"					Non																F		
		Rose Anna	"	F	Fille	C	Janv	1909	2	"			"	"	"					Non																F		
		Ste Alphonsine	"	F	Fille	C	Août	1910	1	"			"	"	"					Non																F		
83	115	Lamothe Ovila	"	M	Chef	M	juillet	1891	20	"			"	"	"	Journalier		8	0	24		Oui	Travail à gages	52		60		350						Oui	Non	F		
		Bouchard Stephanie	"	F	Epouse	M	Mars	1891	20	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
84	116	Doré Napoléon	"	M	Chef	M	oct	1870	41	"			"	"	"	Journalier		1	0	00		Oui	Travail à gages	52		60		300			500	52	15	Non	Non	F. A		
		Dugas Clarisse	"	F	Epouse	M	Mars	1873	38	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		
		Joseph	"	M	Fils	C	Janv	1896	15	"			"	"	"					Non														Oui	Oui	F		

1000 35.16